

143/3-11

CITTA' DI TORINO

Provvedimento del Consiglio Circostrizionale n. 3 "San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada"

Estratto del verbale della seduta del

5 DICEMBRE 2011

Il Consiglio di Circostrizione n. 3 "San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada" convocato nelle prescritte forme in **1^ convocazione** per la seduta d'urgenza del **5 Dicembre 2011**, alle ore **20,45** nell'aula consiliare in **C.so Peschiera 193** presenti, oltre al Presidente **Daniele VALLE**, che presiede la seduta,

i Consiglieri: **BELLO, BOLOGNESI, BOSTICCO, CANELLI, CARDILE, CASCIOLA, DANIELE, DONNA, FURNARI, GENINATTI TOGLI, IANNETTI, MAGAZZU', MAGGIORA, MILETTO, NOCETTI, OLMEO, PAOLI, PILLONI, RUSSO, STALTERI, STEFANELLI, TORCHIO e TROISE .**

In totale, con il Presidente, n. 24 Consiglieri.

Assenti i Consiglieri: **GRASSANO**

Con l'assistenza del Segretario **Dr. Sergio BAUDINO**

ha adottato in

SEDUTA PUBBLICA

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

C. 3 - ART. 42 COMMA 3 - POLO ARTISTICO GIOVANILE CIRCOSCRIZIONALE. PROGETTI DI ATTIVITA' SECONDA ANNUALITA' POLO ARTISTICO. INDIVIDUAZIONE DEI BENEFICIARI DEI CONTRIBUTI PER UN TOTALE DI EURO 6.000,00

CITTÀ DI TORINO

CIRCOSCRIZIONE N.3 - SAN PAOLO - CENISIA - POZZO STRADA

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 3 - ART. 42 COMMA 3 - POLO ARTISTICO GIOVANILE CIRCOSCRIZIONALE. PROGETTI DI ATTIVITA' SECONDA ANNUALITA' POLO ARTISTICO. INDIVIDUAZIONE DEI BENEFICIARI DEI CONTRIBUTI PER UN TOTALE DI EURO 6.000,00

Il Presidente VALLE, di concerto con il Coordinatore della V Commissione Casciola e con il Coordinatore alla Sottocommissione Politiche Giovanili Francesco Daniele, riferisce:

Il progetto Polo Artistico nasce nel 2010, in seguito ad una convergenza di interessi tra la Circoscrizione e le associazioni Comala e Monkeys Evolution, ed è frutto di un proficuo percorso comune realizzato dai soggetti coinvolti a partire dal 2009.

Questa collaborazione si è concretizzata, a settembre del 2010, nell'approvazione del Protocollo d'Intesa Triennale, che istituiva il Polo Artistico presso i locali di corso Ferrucci 65, prevedendo un termine temporale di 3 anni per far crescere la e consolidare le attività previste dal progetto.

Successivamente, a novembre 2010, il consiglio di codesta Circoscrizione ha accolto i progetti che le associazioni hanno presentato per realizzare concretamente il Polo, sia in termini di predisposizioni tecniche sia in termini di progettualità culturale per l'anno 2010/11.

Riteniamo utile ricordare, in questa sede, che la struttura, a regime, si configurerà come un luogo dedicato alla creatività rivolto ai giovani, nel quale vivranno i linguaggi dell'arte, con l'ambizione di configurarsi come punto di riferimento cittadino e nel quale sperimentare metodi innovativi di gestione, che possano in parte slegarsi dal semplice scambio economico e al contempo essere propedeutici a raggiungere la sostenibilità economica, necessaria alla realizzazione del programma culturale. Vogliamo altresì ricordare in questa sede che il progetto triennale prevede, nelle sue modalità di gestione, un meccanismo di decrescita annuale dei fondi, al quale deve affiancarsi una attività di autofinanziamento da parte delle associazioni, al fine di portare a regime un sistema di cofinanziamento del polo.

All'interno della struttura saranno presenti una sala prove e registrazione, una web radio, un laboratorio di serigrafia, spazi destinati a corsi, mostre conferenze, laboratori, workshop, una biblioteca specializzata.

Il primo anno di attività del polo artistico, che giunge a compimento in questo mese di novembre 2011, è stato utilizzato in massima parte per la creazione fisica dello spazio destinato ad ospitare il centro, soprattutto per quanto riguarda la sala prove, con la realizzazione degli interventi necessari allo svolgimento dei progetti e in generale a tutte quelle attività di recupero estetico di uno spazio in parte degradato, azioni che tuttora sono in corso.

Parallelamente si sono svolte le attività in progetto per la scorsa annualità, a cui si è aggiunto il progetto estivo per adolescenti SUMMER BREAK, che ha permesso di utilizzare la parte all'aperto della struttura.

Durante la prima annualità, eventi, e iniziative varie hanno fatto transitare nei locali del polo circa 800 persone. Le attività svolte sono state: Laboratorio introduttivo di writing, workshop di Progettazione murale, spray park, laboratorio permanente di serigrafia, Corso di fumetto di livello avanzato, corso di fumetto di livello introduttivo, corso di chitarra, teatro, radio e djing.

Per quanto riguarda questa seconda annualità il progetto prevede il lancio della sala prove e registrazione, e il consolidamento della riconoscibilità sul territorio, connotando lo spazio anche in veste di luogo di aggregazione. Tra gli obiettivi dichiarati: apertura quotidiana degli spazi, creazione di una struttura organizzativa stabile, coinvolgimento di nuovi ragazzi sia come soggetti singoli sia come gruppi informali, inserimento nella rete dei soggetti circoscrizionali che si occupano di attività giovanili.

- Per quanto riguarda il progetto dell'associazione COMALA, si articolerà come segue:
- Sala prove. La sala prove inizierà l'attività con apertura orario 10-24, variabile a seconda dei giorni della settimana e delle richieste. Sarà fruibile con modalità miste: gratuito per utilizzi concordati con la circoscrizione (per esempio concorsi musicali, Pass 15 o simili); gratuito modalità banca del tempo 2 ore settimanali di utilizzo gratuito a disposizione di professionisti o appassionati che restituiscano queste ore in cambio di attività di docenza; a pagamento (8-12 euro l'ora), 5 euro per gruppi formati dal 50% da ragazzi residenti o iscritti a scuole del territorio.
 - Studio di registrazione. Adiacente alla sala prove sarà presente uno studio di registrazione, che potrà essere utilizzato per realizzare prodotti musicali con prezzi da definire, per utilizzi didattici e come premio per concorsi
 - Sala workshop. La sala sarà utilizzata per corsi, laboratori, per l'utilizzo di sessioni musicali acustiche di gruppi inferiori a 3 persone, e per ospitare iniziative nate dal territorio, come per esempio lo spazio d'incontro giovani che si sta costituendo a partire dalle istanze di 2 ragazze residenti in Circoscrizione o di un gruppo informale teatrale messo in contatto da parte della Circoscrizione.
 - Sala radio. Sarà utilizzata per ospitare laboratori di web radio e per la realizzazione di un palinsesto web radiofonico.
 - Ufficio/sala d'aspetto

All'interno di questi locali saranno realizzate varie attività alcune sostenute con il contributo della circoscrizione, altre con cofinanziamento, altre totalmente finanziate dalle quote di iscrizione.

Attività realizzate a titolo gratuito con contributo pubblico:

- corso di chitarra per principianti (2 gruppi di 4 persone cad, 10 lezioni per gruppo)
- l'arte del dj: dal corso al workshop permanente. Corso per 2 gruppo di max sei allievi per 10 incontri per gruppo. A fine corso i partecipanti proseguiranno le attività con 20 ore per provare- introduzione al linguaggio radiofonico finalizzato alla creazione di format radiofonici. 20 ore di lezione suddivise in 4 moduli
- Laboratorio di rap
- Big band 3.65 laboratorio di jazz con cadenza settimanale a partire da novembre 2011

Attività cofinanziate da contributo pubblico e quota di iscrizione a prezzo calmierato 30 euro. Relativamente a questi corsi l'associazione prevede di incassare 690 euro che ha inserito nel preventivo del progetto

- Corso di chitarra intermedio. Numero lezioni 20/24.
- Laboratorio teatrale. 10 posti, svolgimento da gennaio a giugno in incontri settimanali di 2 ore.
- Beatmaking e open source. Corso dedicato all'utilizzo di software e hardware in ambito musicale, con specifico attenzione all'utilizzo di prodotti open source
- Corso di batteria. 24 ore totali per 2 gruppi da 3 allievi

Oltre a queste attività, per cui l'associazione richiede contributo, il progetto segnala che verranno organizzati anche altri corsi a prezzo pieno, il cui costo non sarà coperto dal contributo della circoscrizione, ma che si finanzieranno totalmente con le quote di iscrizione. Relativamente agli aspetti finanziari di tali corsi, l'associazione si impegna a fornire alla circoscrizione resoconto a fine anno, come previsto dal PROTOCOLLO D'INTESA.

Corsi a prezzo pieno

- Laboratorio di produzione video
- Corso di organetto
- Incontri seminari dedicati alla storia del blues
- Laboratorio di progettazione e costruzione di un impianto audio

EVENTI

A partire da gennaio verrà proposta, a cadenza bisettimanale, una programmazione varia ed eterogenea, incentrata, in particolar modo, sulla creatività artistica (eventi musicali, concorsi, reading, mostre, proiezioni, ecc).

LO SPAZIO D'INCONTRO GIOVANI IN CIRCOSCRIZIONE 3

Nell'ottica degli obiettivi generali del progetto, l'associazione cercherà di supportare, mettendo a disposizione le proprie risorse materiali ed organizzative, il percorso di un gruppo informale di ragazze e ragazzi residenti nel territorio circoscrizionale, mosso dall'intento di promuovere, attraverso la creazione di un spazio d'incontro giovani e l'organizzazione di eventi dedicati alla creatività artistica, la partecipazione dei giovani alla vita sociale e civile della propria comunità cittadina. Il percorso è iniziato a metà ottobre.

Questo progetto ha un costo di 4.400,00 euro a fronte del quale l'associazione chiede un contributo di 3.000,00 euro. L'associazione prevede di incassare 690,00 euro dalle quote di iscrizione.

Il progetto dell'associazione MONKEYS EVOLUTION.

Il fine strategico della progettualità di Monkeys Evolution è configurarsi come attore riconosciuto a livello cittadino nel settore delle arti visive escluse dal panorama artistico classico, affiancare le istituzioni di formazione artistica cittadina (Istituti Tecnici, Accademia, IED, ecc...), fornire cultura di qualità a prezzi contenuti (per esempio corso con Paolo Mottura, disegnatore Disney di livello internazionale), diffondere modalità di fruizione dei servizi sganciati dal classico scambio soldi-servizi, ma promuovere lo scambio di esperienze e insegnamenti come forma di mutua formazione.

In quest'ottica l'associazione presenta un progetto articolato su 3 modalità di partecipazione: corsi gratuiti, che verranno realizzati con il contributo pubblico della circoscrizione, corsi in banca del tempo, che prevedono una restituzione dei servizi didattici fruiti rendendosi a propria volta docenti, corsi e seminari a pagamento. I corsi realizzati a pagamento non sono stati inseriti nel preventivo di spesa, in quanto se verranno realizzati (ovvero se ci sarà un numero sufficiente di iscrizioni) saranno totalmente a carico dell'associazione, senza utilizzare il contributo pubblico.

Corsi gratuiti:

- Serigrafia, in svolgimento gennaio/febbraio/marzo
- Writing, in svolgimento da maggio/giugno/luglio

Corsi in banca del tempo

- Illustrazione, in svolgimento gennaio/febbraio/marzo
- Calligrafia araba, in svolgimento gennaio/febbraio/marzo

Corsi a pagamento

- Calligrafia, gennaio/febbraio/marzo
- Illustrazione naturalistica, marzo/aprile/maggio
- Fumetto (Mottura), gennaio/febbraio/marzo
- Modellazione in polimer clay, gennaio/febbraio/marzo

Relativamente agli aspetti finanziari di tali corsi, l'associazione si impegna a fornire alla circoscrizione resoconto a fine anno, come previsto dal Protocollo d'Intesa. Inoltre il programma prevede la realizzazione di workshop e seminari, da tenersi di sabato. Attualmente sono previsti 2 workshop, uno sul muralismo politico cileno e uno sulla public art. Per quanto riguarda lo svolgimento delle attività, in base all'affluenza potrà essere utilizzata la Sala Consiliare (da un minimo di 7 partecipanti) o uno dei locali già in concessione all'Associazione (entro i 7 partecipanti).

Questo progetto ha un costo di 3.700,00 euro a fronte del quale l'associazione chiede un contributo di 3.000,00 euro.

In data 17/11/2011 le iniziative sono state discusse in V Commissione Cultura e Tempo Libero.

Considerato che tali iniziative costituiscono un importante strumento per realizzare politiche attive rivolte ai giovani del territorio, si ritiene opportuno concedere i seguenti contributi:

all'associazione Comala, per il progetto IL POLO CREATIVO 3.65: PROGRAMMAZIONE DEL SECONDO ANNO DI ATTIVITA' Euro 3.000,00= pari all'80% circa del disavanzo previsto.

all'associazione Monkeys Evolution's, per il progetto SECONDO ANNO PROGETTUALE DELLA CREAZIONE DEL POLO CREATIVO 3.65 Euro 3.000,00= all'81% circa del disavanzo previsto.

E' altresì intenzione di codesta amministrazione appoggiare ulteriori progettualità che verranno presentate dalle associazione del polo artistico con la concessione gratuita di ore di utilizzo del salone conferenze di corso Ferrucci.

Considerato l'interesse generale alla valorizzazione di attività di privati, associazioni od altri soggetti che concretizzino l'erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, in materie di competenza dell'ente pubblico erogatore ed in mancanza di intervento istituzionale diretto, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4 della Costituzione, la Circoscrizione, al fine di valorizzare il territorio circoscrizionale e di favorire l'azione di aggregazione ed intrattenimento dei cittadini attraverso la realizzazione di forme aggregative e multifattoriali (culturali, formative, di socializzazione) quali quelle oggetto del presente contributo, compiti delegati della Circoscrizione, attesta, ai sensi dell'art. 6 comma 9 Legge 122/10, che per la fattispecie in esame, non sussiste alcuna finalità di puro ritorno di immagine per l'ente pubblico, ma che in realtà trattasi di una positiva, e costituzionalmente orientata, cooperazione con soggetti terzi, utilmente sussidiarie dell'ente nell'erogazione alternativa dei medesimi servizi.

Si evidenzia quindi una preminente ed effettiva finalità di interesse collettivo per l'efficace valorizzazione delle attività quale strumento per il miglioramento della qualità della vita dei soggetti che vivono sul territorio circoscrizionale.

Il contributo rientra nei criteri generali per l'erogazione dei contributi come precisato nel Regolamento approvato e facente parte integrante della Delibera n. mecc. 9407324/01 C.C. 19/12/94, esecutività 23/1/95 e successivamente modificato dalla delibera del C.C. in data 3 dicembre 2007 n. mecc. 2007-04877/02 esecutiva dal 17 dicembre 2007.

In ogni caso in sede di presentazione di consuntivo, previa verifica delle entrate, qualora le spese sostenute risultassero inferiori a quelle preventivate, il contributo sarà ridotto proporzionalmente applicando la stesse percentuale individuata nel presente atto.

Tutto ciò premesso

LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visti gli artt. 55 co. 2 e 61 dello Statuto della Città di Torino;
- Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 133 (n. mecc. 9600980/49) del 13 maggio 1996 esecutiva dal 23/7/1996 e n. 175 (n. mecc. 9604113/49) del 27 giugno 1996 esecutiva dal 23/7/1996 - il quale fra l'altro, **all'art. 42 comma 3** dispone in merito alle "competenze delegate" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto;
- Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267 sono:
 - favorevole sulla regolarità tecnica;
 - favorevole sulla regolarità contabile

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

- 1) di approvare, per le motivazioni descritte in narrativa e qui integralmente richiamate, le iniziative proposte dalle associazione Comala e Monkeys Evolution;
- 2) di individuare:
 - quale beneficiario del contributo in conto capitale di Euro 3.000,00= pari all'80% circa del disavanzo di spesa - al lordo delle eventuali ritenute di Legge – l'associazione Comala – Corso Agnelli 148/f - 10137 TORINO – Cod. Fisc 97721030019 per il progetto IL POLO CREATIVO 3.65: PROGRAMMAZIONE DEL SECONDO ANNO DI ATTIVITA';
 - quale beneficiario del contributo di Euro 3.000,00= pari all'81% circa del disavanzo previsto l'Associazione Monkeys Evolution's – Via Berthollet 39 –10125 TORINO – Cod. Fisc. 97658690017 per il progetto “SECONDO ANNO PROGETTUALE DELLA CREAZIONE DEL POLO CREATIVO 3.65”;
- 3) Il suddetto contributo rientra nei criteri generali per l'erogazione dei contributi come precisato dal Regolamento Contributi approvato con la deliberazione n. mecc. 9407324/01 C.C. 19/12/94, esecutività 23/1/95 e successivamente modificato dalla delibera del C.C. in data 3 dicembre 2007 n. mecc. 2007 04877/02 esecutiva dal 17 dicembre 2007. In ogni caso in sede di presentazione di consuntivo, previa verifica delle entrate, qualora le spese sostenute risultassero inferiori a quelle preventivate, il contributo sarà ridotto proporzionalmente applicando le stesse percentuali individuate nel presente atto;
- 4) di riservare a successiva determinazione dirigenziale l'impegno della somma sopraindicata a favore dei soggetti suindicati e la relativa devoluzione di contributo da attribuire al Bilancio 2011. Si dà atto che l'associazione ha prodotto la dichiarazione concernente il rispetto dell'art. 6, comma 2 della Legge 122/2010;
- 5) di dichiarare, vista l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile** ai sensi dell'art. 134, IV comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Il Presidente del Consiglio di Circoscrizione pone in votazione per alzata di mano il presente provvedimento.

Risulta assente al momento della votazione il Consigliere Olmeo.

Accertato e proclamato il seguente esito:

Presenti	23
Astenuti	1 (Nocchetti)
Votanti	22
Voti favorevoli	16
Voti contrari	6

D E L I B E R A

di approvare i punti 1), 2), 3) e 4) di cui sopra che qui si richiamano integralmente.

Il Consiglio di Circoscrizione, con distinta votazione palese, (Presenti 23 – Astenuti 1: Nocetti - Votanti 22 - Voti favorevoli 16 - Voti contrari 6), dichiara, vista l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile** ai sensi dell'art. 134, IV Comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.lgs. 18 agosto 2000 n. 267.